

حقوقك :

- إن الشرطة ليس من حقها إيقافك للتحقق من هويتك بسبب لون بشرتك، بسبب أصلك أو دينك أو مظهرك أو جنسك. إذا لم يصرحوا لك بسبب الإيقاف الذي تعرضت له، فإنه من حقك السؤال وطلب المشورة حول الأسباب وحول من أوقفك. وحول من أوقفك.
- + بإمكانك أن تطلب الرقم التعريفي لرجال الشرطة الذين أوقفوك.
- إذا كنت قاصرا، فإن من واجب الشرطة أن تتصل بوالديك أو الجهة الوصية عليك في الحين وتخبرهم بجميع الحثيات المتعلقة بإيقافك.
- لديك الحق في تلقي معاملة محترمة : فالشرطة ليس من حقها تعنيفك أو إزعاجك أو سبك.
- القانون الجاري به العمل يسمح لك برفع دعوى قضائية ضد أي إيقاف عنصري تعرضت له، رغم أنك لا تتوفر على أوراق الإقامة.



من حقك أن تعلم ما هي حقوقك كشخص معتقل ولك الحرية في عدم الجواب على أسئلة الشرطة وأن لا تصرح ضد نفسك.

- من حقك الحصول على محام.
- من حقك أن تحصل على مترجم.
- من حقك الحصول على فحص طبي.
- من حقك إخبار شخص ما، باعتقالك وبمكان ذلك الاعتقال.

CONTACTO:

Lapurdi hiribidea 7,
48012 Bilbao, Bizkaia.

94 479 03 10 / 688 62 99 96
bizkaia@sosracismo.eu

 @sosracismobizkaia

 @sosracismobiz

 SOS Racismo Bizkaia

 sosracismobizkaia.org

ما معنى المراقبة الأمنية ذات الخلفيات العنصرية؟



SOS RACISMO BIZKAIA
BIZKAIKO SOS ARRAZAKERIA

ماذا أفعل إذا كنت شاهداً على عملية إيقاف عنصرية؟



لك الحق في التقاط صور، القيام بالتسجيل الصوتي والمرئي لما يجري . لكن يجب أن تعلم أن ليس لك الحق في نشرها على العموم، يمكنك الإحتفاظ بها واستعمالها فقط في إطار الدعاوي القضائية.



يمكنك أن تسأل الشرطة حول عملية الإيقاف التي يقومون بها، لكن دون التدخل المباشر في العملية.
(Art.36.4 L.O. 4/2015)



خذ جميع المعلومات وكل التفاصيل الممكنة.

يجب أن تعرف:

- إذا تعرضت للإيقاف في الشارع من طرف الشرطة وكان هناك شهود، اطلب الدعم والمساندة.
- إن أي شخص حاضر له الحق في القيام بتسجيل وتصوير ما يحدث، بدون أن يتدخل.
- إذا تعرضت للإيقاف، حافظ على هدوئك، لا تقاوم ولاحظ كل التفاصيل الجارية حولك، لأنها ستفيدك سواء أثناء عملية التوقيف أو حينما ستريد لاحقاً تقديم شكوى (الفصل 36,4 و 37.4 L.O 4/2015)
- إذا تعرضت لسوء المعاملة أو العنف، إذهب مباشرة إلى الطبيب وقم بتصوير علامات العنف الذي تعرضت له.

خذ بعين الاعتبار:

أن عدم التوفر على أوراق الإقامة يعتبر فقط مخالفة إدارية.
قانونياً يحق للشرطة إيقافك إذا شكنت أنك على وشك ارتكاب جريمة.
من المناسب والأفضل أن تحمل معك إحدى الوثائق التي تدل على هويتك(من الأفضل أن تكون الوثيقة تحمل صورتك)، ذلك أن الجميع ملزم حسب القانون بالإدلاء بإحدى الأوراق التي تدل على الهوية حينما تطلبها الشرطة (تعريف، بطاقة الإقامة، جواز السفر، شهادة السكنى، البطاقة الصحية، إلخ ..

Art. 37.10 L.O 4/2015

ما معنى المراقبة الأمنية ذات الخلفيات العنصرية؟

هي عندما تقوم الشرطة وبدون أي سبب واضح بإيقاف شخص ما بسبب مظهره الجسدي من أجل التحقق من هويته أو تفتيشه بسبب شكوك حول ارتكاب جريمة، حينما تكون تلك الشكوك مبنية على أفكار نمطية تجاه الغير.

هي عندما تقوم الشرطة وبدون أي سبب واضح بإيقاف شخص ما بسبب مظهره الجسدي من أجل التحقق من هويته أو تفتيشه بسبب شكوك حول ارتكاب جريمة، حينما تكون تلك الشكوك مبنية على أفكار نمطية تجاه الغير.

ان تلك الايقافات تعد مسا صريحا بالحقوق الأساسية للأفراد.

